



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

SIXTH YEAR

558 *th* MEETING: 1 SEPTEMBER 1951*ème* SEANCE: 1er SEPTEMBRE 1951

SIXIEME ANNEE

CONSEIL DE SECURITE PROCES-VERBAUX OFFICIELS

FLUSHING MEADOW, NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda 558)	1
System of interpretation	1
Adoption of the agenda	1
The Palestine question (<i>continued</i>)	1

TABLE DES MATIERES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda 558)	1
Système d'interprétation	1
Adoption de l'ordre du jour	1
La question palestinienne (<i>suite</i>)	1

Relevant documents not reproduced in full in the texts of the meetings of the Security Council are published in monthly supplements to the *Official Records*.

All United Nations documents are designated by symbols, i.e., capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits *in extenso* dans le texte des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments mensuels aux *Procès-verbaux officiels*.

Les documents des Nations Unies portent tous une cote, qui se compose de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document des Nations Unies.

FIVE HUNDRED AND FIFTY-EIGHTH MEETING

Held at Flushing Meadow, New York, on Saturday, 1 September 1951, at 11 a.m.

CINQ CENT CINQUANTE-HUITIEME SEANCE

Tenue à Flushing Meadow, New-York, le samedi 1er septembre 1951, à 11 heures

President: Mr. A. BEBLER (Yugoslavia).

Present: The representatives of the following countries: Brazil, China, Ecuador, France, India, Netherlands, Turkey, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Yugoslavia.

Provisional agenda (S/Agenda 558)

1. Adoption of the agenda.
2. The Palestine question:
 - (a) Restrictions imposed by Egypt on the passage of ships through the Suez Canal (S/2241).

System of interpretation

1. The PRESIDENT (*translated from French*): If there are no objections, we shall keep to the system of interpretation that we have been using thus far. There will be both simultaneous and consecutive interpretation of statements by members of the Council, and only simultaneous interpretation of the speeches of representatives of States not members of the Council.

It was so decided.

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

The Palestine question (continued)

- (a) RESTRICTIONS IMPOSED BY EGYPT ON THE PASSAGE OF SHIPS THROUGH THE SUEZ CANAL (S/2241)

At the invitation of the President, Mahmoud Fawzi Bey, representative of Egypt; Mr. Khalidy, representative of Iraq; and Mr. Eban, representative of Israel, took places at the Security Council table.

2. The PRESIDENT (*translated from French*): There are no speakers on my list. Does anyone wish to speak?
3. You will recall that we postponed our discussion the other day in order to give delegations wishing to make statements on this matter the opportunity to do so today.
4. Sir Gladwyn JEBB (United Kingdom): If nobody wishes to speak, I suggest that we pass immediately to the vote on the only draft resolution before us.
5. The PRESIDENT (*translated from French*): If there are no objections, we shall proceed to vote on the

Président: M. A. BEBLER (Yougoslavie).

Présents: Les représentants des pays suivants: Brésil, Chine, Equateur, France, Inde, Pays-Bas, Turquie, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique, Yougoslavie.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda 558)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. La question palestinienne:
 - a) Restrictions imposées par l'Egypte au passage des navires par le canal de Suez (S/2241).

Système d'interprétation

1. Le PRESIDENT: S'il n'y a pas d'objection, nous nous en tiendrons au système d'interprétation que nous avons suivi jusqu'à présent: les déclarations des membres du Conseil bénéficieront à la fois d'une interprétation simultanée et d'une interprétation consécutive, celles des représentants d'Etats non membres, de l'interprétation simultanée seulement.

Il en est ainsi décidé.

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

La question palestinienne (suite)

- a) RESTRICTIONS IMPOSEES PAR L'EGYPTE AU PASSAGE DES NAVIRES PAR LE CANAL DE SUEZ (S/2241)

Sur l'invitation du Président, Mahmoud Fawzi Bey, représentant de l'Egypte, M. Khalidy, représentant de l'Irak et M. Eban, représentant d'Israël, prennent place à la table du Conseil.

2. Le PRESIDENT: Il n'y a pas d'orateur inscrit. Quelqu'un demande-t-il la parole?
3. Vous vous souvenez que nous avons ajourné notre débat, l'autre jour, pour donner aux délégations qui désireraient s'exprimer sur la question la possibilité de le faire aujourd'hui.
4. Sir Gladwyn JEBB (Royaume-Uni) (*traduit de l'anglais*): Si personne ne demande la parole, je propose que l'on mette immédiatement aux voix le seul projet de résolution dont nous soyons saisis.
5. Le PRESIDENT: S'il n'y a pas d'objection, nous passerons au vote sur le projet de résolution présenté

draft resolution presented by the delegations of France, United Kingdom and United States of America [S/2298/Rev.1], the text of which follows:

"The Security Council,

"1. *Recalling* that in its resolution of 11 August 1949 (S/1376) relating to the conclusion of Armistice Agreements between Israel and the neighbouring Arab States it drew attention to the pledges in these Agreements 'against any further acts of hostility between the Parties',

"2. *Recalling* further that in its resolution of 17 November 1950 (S/1907 and Corr.1), it reminded the States concerned that the Armistice Agreements to which they are parties contemplate 'the return of permanent peace in Palestine', and therefore urged them and other States in the area to take all such steps as will lead to the settlement of the issues between them,

"3. *Noting* the report of the Chief of Staff of the Truce Supervision Organization to the Security Council of 12 June 1951 (S/2194),

"4. *Further noting* that the Chief of Staff of the Truce Supervision Organization recalled the statement of the senior Egyptian delegate in Rhodes on 13 January 1949, to the effect that his delegation was 'inspired with every spirit of co-operation, conciliation and a sincere desire to restore peace in Palestine', and that the Egyptian Government has not complied with the earnest plea of the Chief of Staff made to the Egyptian delegate on 12 June 1951, that it desist from the present practice of interfering with the passage through the Suez Canal of goods destined for Israel,

"5. *Considering* that since the armistice régime, which has been in existence for nearly two and a half years, is of a permanent character, neither party can reasonably assert that it is actively a belligerent or requires to exercise the right of visit, search, and seizure for any legitimate purpose of self-defence,

"6. *Finds* that the maintenance of the practice mentioned in paragraph 4 above is inconsistent with the objectives of a peaceful settlement between the parties and the establishment of a permanent peace in Palestine set forth in the Armistice Agreement;

"7. *Finds further* that such practice is an abuse of the exercise of the right of visit, search and seizure;

"8. *Further finds* that that practice cannot in the prevailing circumstances be justified on the ground that it is necessary for self-defence;

"9. *And further noting* that the restrictions on the passage of goods through the Suez Canal to Israel ports are denying to nations at no time connected with the conflict in Palestine valuable supplies required for their economic reconstruction, and that these restrictions together with sanctions applied by Egypt to certain ships which have visited Israel ports

en commun par les délégations des Etats-Unis d'Amérique, de la France et du Royaume-Uni [S/2298/Rev.1], dont le texte est le suivant:

"Le Conseil de sécurité,

"1. *Rappelant* que, dans sa résolution du 11 août 1949 (S/1376) relative à la conclusion de conventions d'armistice entre Israël et les Etats arabes voisins, il a attiré l'attention sur les engagements qu'avaient pris les parties à ces conventions "d'éviter tous actes ultérieurs d'hostilité",

"2. *Rappelant* en outre que, dans sa résolution du 17 novembre 1950 (S/1907), il a rappelé aux Etats intéressés que les conventions d'armistice auxquelles ils étaient parties envisageaient "le rétablissement de la paix permanente en Palestine", et a en conséquence invité ces Etats et les autres Etats de la région à prendre les mesures nécessaires pour aboutir au règlement de leurs litiges,

"3. *Pretenant note* du rapport que le Chef d'état-major de l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve a adressé le 12 juin 1951 au Conseil de sécurité (S/2194),

"4. *Notant*, en outre, que le chef d'état-major de l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve a rappelé que, selon la déclaration faite à Rhodes le 13 janvier 1949 par le chef de la délégation égyptienne, la délégation égyptienne était "animée du plus grand esprit de coopération et de conciliation et du désir sincère de rétablir la paix en Palestine", et que le Gouvernement égyptien n'a pas donné suite à la demande instantée que le chef d'état-major avait faite au délégué égyptien, le 12 juin 1951, afin que son gouvernement cesse d'entraver le passage par le canal de Suez des marchandises destinées à Israël,

"5. *Considérant* que, puisque le régime d'armistice qui est en vigueur depuis près de deux ans et demi a un caractère permanent, aucune des deux parties ne peut raisonnablement affirmer qu'elle se trouve en état de belligérance active ni qu'elle a besoin d'exercer le droit de visite, de fouille et de saisie à des fins de légitime défense,

"6. *Constate* que la continuation des pratiques mentionnées au paragraphe 4 ci-dessus est incompatible avec un règlement pacifique entre les parties et l'établissement d'une paix durable en Palestine, qui sont les objectifs énoncés dans la convention d'armistice;

"7. *Constate en outre* que ces pratiques constituent un abus de l'exercice du droit de visite, de fouille et de saisie;

"8. *Constate enfin* qu'il est impossible, dans les circonstances présentes, de justifier ces pratiques en alléguant que des raisons de légitime défense les rendent indispensables;

"9. *Et, notant* en outre que les restrictions apportées au passage par le canal de Suez de marchandises à destination des ports d'Israël privent des nations qui n'ont jamais été impliquées dans le conflit de Palestine d'importantes fournitures nécessaires à leur reconstruction économique; et que ces restrictions et les sanctions appliquées par l'Egypte à certains

represent unjustified interference with the rights of nations to navigate the seas and to trade freely with one another, including the Arab States and Israel,

"10. *Calls upon Egypt to terminate the restrictions on the passage of international commercial shipping and goods through the Suez Canal wherever bound and to cease all interference with such shipping beyond that essential to the safety of shipping in the Canal itself and to the observance of the international conventions in force.*"

6. Since no one has asked for a vote by division, I propose putting the draft resolution to the vote as a whole.

A vote was taken by show of hands as follows:

In favour: Brazil, Ecuador, France, Netherlands, Turkey, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Yugoslavia.

Abstentions: China, India, Union of Soviet Socialist Republics.

The draft resolution was adopted by 8 votes to none, with 3 abstentions¹.

7. Mr. EBAN (Israel): The delegation of Israel, having brought this question before the Security Council, wishes only to express its appreciation for the earnest and positive attention which the Council has devoted to its complaint. By rejecting any concept of one-sided belligerency or unilateral blockade, the Security Council has asserted the true nature of the General Armistice Agreement² as a measure designed to lead to permanent peace. While it is now unhappily clear that, for over two and a half years, Israel has been suffering the material loss and the political affront of a violation of the General Armistice Agreement, it may henceforward be hoped that all hostile or warlike acts based on the assumption of a state of war will be renounced.

8. Countries such as Israel, which depend so vitally upon their maritime communications, must react with great sensitivity whenever the doctrine of the freedom of the seas is violated to their detriment.

9. I did not reply to the recent detailed addresses of the representative of Egypt [553rd, 555th, 556th meetings] since they were so largely concerned with matters unrelated to the agenda, including critical observations on the internal parliamentary proceedings of some countries and the bilateral relations of others. However, I must now express my Government's deep regret that the Egyptian representative felt himself free to assail Israel in such unbridled and vehement terms, using the language and terms of familiar and deeply rooted prejudice. Such epithets as "Israel vandalism" and "blood-dripping steps", quite apart from their provocative nature, cannot be reconciled with Egypt's own initiative in first launching and now seeking to maintain

navires qui se sont rendus dans des ports israéliens constituent une ingérence injustifiée dans le droit que possèdent les nations de naviguer sur les mers et de commercer librement les unes avec les autres, y compris les Etats arabes et Israël,

"10. *Invite l'Egypte à lever les restrictions mises au passage des navires marchands et marchandises de tous pays par le canal de Suez, quelle que soit leur destination, et à ne plus mettre d'entraves à ce passage, si ce n'est dans la mesure indispensable pour assurer la sécurité de la navigation dans le canal même et faire observer les conventions internationales en vigueur.*"

6. Puisque personne n'a demandé la division, je me propose de mettre aux voix le projet de résolution dans son ensemble.

Il est procédé au vote à main levée.

Votent pour: Brésil, Equateur, France, Pays-Bas, Turquie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique, Yougoslavie.

S'abstiennent: Chine, Inde, Union des Républiques socialistes soviétiques.

Par 8 voix contre zéro, avec 3 abstentions, le projet de résolution est adopté¹.

7. M. EBAN (Israël) (*traduit de l'anglais*): La délégation d'Israël, qui a saisi le Conseil de sécurité de cette question, désire dire simplement combien elle apprécie l'attention sincère et constructive avec laquelle le Conseil a examiné sa plainte. En rejetant toute idée de belligérance ou de blocus proclamés unilatéralement, le Conseil de sécurité a affirmé le véritable caractère de la Convention d'armistice général², mesure destinée à conduire à une paix permanente. S'il n'est que trop évident que pendant deux ans et demi, Israël a subi un préjudice matériel et un affront d'ordre politique, du fait de la violation de la Convention d'armistice général, il est permis d'espérer, désormais, qu'on renoncera à tous actes d'hostilité ou de guerre basés sur l'hypothèse de l'existence d'un état de guerre.

8. Les pays qui, comme Israël, ont un besoin vital des communications maritimes, doivent réagir immédiatement toutes les fois que le principe de la liberté des mers est violé à leur détriment.

9. Je n'ai pas répondu aux longues déclarations que le représentant de l'Egypte a faites récemment [553ème, 555ème et 556ème séances] car elles traitaient, la plupart du temps, des questions étrangères à l'ordre du jour, critiquant par exemple les débats parlementaires de certains pays et les rapports mutuels d'autres Etats. Cependant, je dois dire que mon gouvernement regrette profondément que le représentant de l'Egypte ait cru devoir attaquer Israël avec une telle véhémence et aussi peu de retenue, en employant des termes qui traduisent des préjugés anciens et profondément enracinés. Sans parler de la provocation qu'elles constituent, des expressions telles que "le vandalisme israélien" et "les traces sanglantes d'Israël" sont incompatibles avec l'initiative

¹ The resolution as adopted was subsequently issued as a document under the symbol S/2322.

² See *Official Records of the Security Council, Fourth Year, Special Supplement No. 3.*

¹ Le texte de la résolution tel qu'il a été adopté a été distribué ultérieurement sous la cote S/2322.

² Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, Quatrième année, Supplément spécial No 3.*

conditions of hostility against Israel. At any rate, the United Nations clearly desires that Egypt and Israel shall not relapse into belligerency either of attitude or of action, but shall advance towards a final settlement. In order to facilitate such an advance, the Government of Israel stands ready, as always, to meet with representatives of Egypt for a discussion and total settlement of all outstanding questions.

10. The history of the truce and the armistice reveals that Israel and the Arab States have never reached agreement without sitting together, and have never sat together without reaching an agreement. But the scrupulous maintenance of existing agreements is the only possible starting point for a new advance.

11. The intimate relations of Egypt and Israel reach back into the most dramatic and creative periods of history. By reason of their proximity, of their geographical location at the crossroads of three continents, of the traditions and culture which their peoples represent in their modern era of renewed independence, Egypt and Israel are well endowed for the task of uniting their efforts to lay the foundations of regional peace. By vindicating the Armistice Agreement in its letter and spirit, the Security Council, in its resolution today, has contributed its influence and encouragement to that end.

12. Mr. LACOSTE (France) (*translated from French*): Now that the Security Council has adopted the draft resolution submitted by the United States, United Kingdom and French delegations on 16 August last [552nd meeting], I feel I should repeat that, since the United Nations was first seized on the matter of the restrictions imposed by the Egyptian Government on freedom of transit through the Suez Canal, the Council as a whole—and the joint authors of the resolution in particular—have been most anxious not to move too hastily to a conclusion.

13. Despite the legitimate impatience of all the nations whose interests have in any way been harmed by those restrictions on their overseas trade passing through that great international waterway—which from the very beginning was explicitly declared open to all nations at all times—the Security Council has taken all the time necessary for a thorough study of the situation brought about by the restrictive action of the Egyptian Government, and has given the latter a full opportunity to reconsider its decisions in the matter.

14. More than seven months have elapsed between the time the Council first heard the Israel delegation's complaint in November last [518th meeting] and the statements of various delegations, including those of the United Kingdom [522nd meeting] and France [524th meeting], emphasizing the importance they attached to a speedy restoration of freedom of transit through the Canal, and the moment in June last when the Council received the report [S/2194] of the Chairman of the Special Committee, whom it had asked to examine the case.

qu'a prise l'Egypte en provoquant d'abord—et en s'efforçant aujourd'hui d'entretenir—des rapports d'hostilité avec Israël. En tout cas, les Nations Unies ont clairement exprimé le désir que l'Egypte et Israël ne reprennent ni une attitude ni des activités hostiles, mais que les deux pays progressent vers un règlement définitif. Pour faciliter de tels progrès, le Gouvernement d'Israël demeure prêt, comme il l'a toujours été, à examiner avec les représentants de l'Egypte toutes les questions qui les divisent, en vue d'un règlement total et définitif.

10. De l'historique de la trêve et de l'armistice, il ressort qu'Israël et les Etats arabes ne sont jamais parvenus à un accord sans se réunir autour d'une table de conférence, et qu'ils ne se sont jamais réunis autour d'une table de conférence sans parvenir à un accord. Le respect scrupuleux des accords existants constitue toutefois la condition première de tout nouveau progrès.

11. Les relations étroites de l'Egypte et d'Israël remontent aux temps les plus dramatiques, les plus féconds de l'histoire. Du fait de leur contiguïté, de leur situation au carrefour de trois continents, des traditions et de la culture que leurs peuples représentent dans leur indépendance récemment retrouvée, l'Egypte et Israël sont bien placés pour unir leurs efforts et établir la paix dans cette région. En défendant, par sa résolution d'aujourd'hui, la convention d'armistice, dans sa lettre comme dans son esprit, le Conseil de sécurité a ajouté le poids de son influence et de son encouragement aux efforts déployés à cette fin.

12. M. LACOSTE (France): Au moment où notre Conseil vient d'adopter le projet de résolution qui lui a été proposé le 16 août dernier [552ème séance] par les délégations des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France, je crois opportun de rappeler que le Conseil—et en particulier les délégations qui sont, conjointement, les auteurs du texte de cette résolution—s'est montré soucieux à l'extrême, depuis le premier moment où l'affaire des restrictions imposées par le Gouvernement égyptien à la liberté du transit par le canal de Suez a été portée devant les Nations Unies, de ne pas en brusquer le dénouement dans cette enceinte.

13. Malgré l'impatience légitime de toutes les nations qui ont, à un titre ou à un autre, à souffrir dans leurs intérêts de ces entraves à leur commerce d'outre-mer par cette grande voie maritime internationale—consacrée dès son origine au libre trafic, en tout temps, de tous les pavillons du monde—notre Conseil a pris tout le temps nécessaire à un examen réfléchi de la situation créée par les interventions restrictives du Gouvernement égyptien, et a donné à ce dernier tout loisir de reconsidérer ses décisions en la matière.

14. Plus de sept mois se sont écoulés entre le moment où le Conseil a entendu la plainte formulée, en novembre dernier [518ème séance], par la délégation d'Israël, ainsi que la mention, par diverses délégations, dont celles du Royaume-Uni [522ème séance] et de la France [524ème séance], de l'importance qu'elles attachaient à un prompt retour à la liberté du transit par le canal, et le moment où, en juin dernier, le rapport [S/2194] du Président du Comité spécial, à qui le Conseil avait déferé l'affaire, a été communiqué à ce dernier.

15. Although the Israel Government repeated its complaint on 11 July [S/2241], shortly after the publication of General Riley's report, the Council continued in its discussions to display notable moderation, patience and consideration for the Egyptian delegation and the Egyptian Government.

16. I may add that the three delegations which sponsored the draft resolution just adopted by the Council have always been most anxious, as they have shown by their deeds, to conciliate Egypt and at the same time to promote the chances of an amicable settlement of a question which, by its nature and the area it involves, concerns the whole of the international community. It is surely unnecessary for me to remind the Council of the successive postponements which were granted, either at the instance of one of the three delegations which submitted the draft or of all three delegations, or at the individual or collective suggestion of other representatives, even before the draft resolution was submitted to the Council and, later, during the course of the discussion.

17. Surely no one can complain that the Council was unduly hurried, that its decision was taken suddenly or adopted without forethought, without a full knowledge of the facts, or without giving the Egyptian delegation every opportunity of making itself understood.

18. In fact the Council, and especially the three delegations which sponsored the resolution that has just been adopted, expected much better results of these successive postponements. The aim was not merely to shed as much light as possible on a situation which, it must be said, was already well known. It was also to give the Egyptian Government time to find a way of adapting its behaviour to the obligations incumbent upon it, on the one hand under the Armistice Agreement which it had concluded with Israel, and on the other hand under the international statute of the Suez Canal, and at the same time to combine this return to the observance of its obligations with the exigencies of its concern for its national interests, in so far as these are legitimate.

19. It is therefore extremely disappointing and regrettable for many members of this Council, and certainly for my delegation, that the Egyptian Government has been unable to find such a solution and that it has not made any suggestion which might give rise to such a solution. Such a settlement would have been far preferable. Nevertheless, we do not abandon hope.

20. In calling upon Egypt to terminate the restrictions on the passage of international commercial shipping and goods through the Suez Canal, the Council—I think I am interpreting its wishes by saying this, and I am certainly expressing the feeling of my delegation—has had no intention of addressing an "ultimatum" or a "*diktat*" to Egypt, to employ words used the other day by one of our colleagues. Having ascertained on repeated occasions that there was no immediate or predictable hope of a concrete solution to an abnormal situation which has caused

15. Même depuis la plainte à nouveau formulée, le 11 juillet [S/2241], par la délégation d'Israël, peu après la publication du rapport du général Riley, le Conseil a fait preuve, dans la poursuite de ce débat, d'une modération, d'une patience, d'un souci d'égards pour la délégation égyptienne et pour le Gouvernement égyptien, qui sont, je crois, dignes d'être remarqués.

16. Je pense pouvoir ajouter que les trois délégations qui ont pris l'initiative de présenter au Conseil, sous forme de projet, la résolution que celui-ci vient d'adopter, ont éprouvé au plus haut point et ont montré dans leurs actes cette préoccupation de ménager l'Égypte et de ménager en même temps les chances d'une solution à l'amiable de cette affaire à laquelle la communauté internationale tout entière se trouve intéressée, en raison de sa nature et de sa localisation géographique. Il n'est sûrement pas besoin que je rappelle au Conseil les ajournements successifs qui ont été consentis, tantôt sur l'initiative de l'une des trois délégations qui lui ont présenté le projet ou de toutes les trois, tantôt à la suggestion individuelle ou collective d'autres représentants, avant même le dépôt du projet de résolution devant le Conseil, et, plus tard, au cours de sa discussion.

17. Sûrement, personne ne pourra se plaindre que le Conseil ait été indûment pressé, que sa décision lui ait été arrachée par surprise, ni qu'il l'ait adoptée à la légère, dans la méconnaissance des faits, ou sans avoir donné à la délégation égyptienne pleine latitude de se faire entendre.

18. Mais au vrai, le Conseil — et tout particulièrement les trois délégations auteurs du texte de la résolution qui vient d'être adoptée — avait escompté de ces ajournements successifs bien plus, et bien mieux. Il ne s'agissait pas seulement, en effet, de faire toute la lumière possible sur une situation d'ailleurs bien connue. Il s'agissait aussi, et surtout, de donner au Gouvernement égyptien le temps de trouver le moyen de conformer son comportement aux obligations qui résultent pour lui, d'une part de la convention d'armistice qu'il a conclue avec Israël, d'autre part du statut international du canal de Suez, et en même temps de concilier ce retour au respect de ses obligations avec les exigences de ses préoccupations d'intérêt national, dans tout ce qu'elles ont de légitime.

19. C'est pour beaucoup de membres de ce Conseil, et c'est assurément pour ma délégation, un sujet de vif désappointement et de profond regret que le Gouvernement égyptien n'ait pu trouver une telle solution et qu'il n'ait pu non plus formuler aucune suggestion qui permit d'en trouver une. Nous aurions de beaucoup préféré un tel dénouement. Aussi bien, nous ne renonçons pas.

20. En invitant aujourd'hui le Gouvernement égyptien à lever les restrictions mises au passage des navires et marchandises de tous pays par le canal de Suez, le Conseil — je pense, en l'affirmant, être son interprète, et j'exprime certainement le sentiment de ma délégation — n'a pas entendu adresser à l'Égypte, pour employer des mots prononcés l'autre jour par un de nos collègues, un "ultimatum", un "*diktat*". Devant les constatations répétées qu'il a faites de l'absence d'un espoir immédiat ou prochain de solution concrète d'une situation anormale, gravement préjudiciable aux inté-

great harm to the interests of the international community, and the prolongation of which goes to increase a tension prejudicial to the maintenance of peace and security in the Near East, the Council has had to find a way out of the impasse. That is the aim of the resolution it has just adopted.

21. I feel sure, however, that it is the firm hope, desire and purpose of the Council that Egypt's compliance with the request which is now being made will, if anything, lead to greater security and prosperity for Egypt and for all the States in the Near East. In any case it is the firm hope, desire and purpose of my Government that this should be the outcome of the resolution which we, together with the United States and United Kingdom Governments, have proposed to the Council and which the Council, I am convinced, has adopted in the spirit of peace which is the very essence of the United Nations and the Council's own *raison d'être*.

22. The PRESIDENT (*translated from French*): If there are no more speakers, we shall consider that we have completed our work for today.

23. Mahmoud FAWZI Bey (Egypt): The first statement we heard this morning, which was made by the representative of Israel, speaks of peace. I have already commented on such talk by the representative of Israel. Among other things, I said that peace is not words. Peace is acts and facts. Peace is not a million people chased out of their country, deprived of home and livelihood and denied the most elementary of human rights.

24. As for the eloquent statement we have just heard from the representative of France, this also has been answered in great detail in my previous statements to the Council. With his usual eloquence, the representative of France speaks of the opportunities and time which were given to Egypt in order to find a solution for the present question. I still maintain that time was only used by those who today complain of the position of Egypt in order to heap one ultimatum upon another, in order to insist more and more on an unconditional surrender. This is a far cry from a solution.

25. Many of the countries represented around this table have even regretted their insistence upon an unconditional surrender in connexion with the Second World War. I am not going into any detail in this regard. Still, in connexion with Egypt, toward which they claim to be friendly, they have insisted constantly upon an unconditional surrender.

26. The representative of France spoke of the time and opportunity given to Egypt to find a solution, yet neither he nor anyone else around this table could cite one single instance in which anyone came to Egypt with one single suggestion for a solution. They always said that Egypt must surrender unconditionally, that Egypt must yield, and that would be the solution.

27. The statement of the representative of France reminds me of an incident which took place in the late

rêts de la communauté internationale, et dont la prolongation contribue à entretenir une tension dangereuse pour le maintien de la paix et de la sécurité dans le Proche-Orient, il fallait bien que le Conseil fit sortir cette affaire de l'impasse. C'est ce qu'il entend faire par sa résolution d'aujourd'hui.

21. Mais il ne cesse pas pour autant, je crois, de souhaiter, d'espérer, et de vouloir, que la satisfaction donnée par l'Egypte à l'invitation qui lui est maintenant adressée ne se traduise pour elle, et pour l'ensemble des Etats du Proche-Orient, que par un accroissement de sécurité et de prospérité. C'est en tout cas le vœu, l'espoir et la volonté de mon gouvernement que tel soit l'effet de la décision qu'avec les Gouvernements des Etats-Unis et du Royaume-Uni il a proposée au Conseil et que celui-ci a prise, j'en suis certain, dans cet esprit de paix qui est l'esprit même des Nations Unies et qui constitue essentiellement sa propre raison d'être.

22. Le PRESIDENT: S'il n'y a pas d'autre orateur, nous considérerons nos travaux d'aujourd'hui comme terminés.

23. Mahmoud FAWZI Bey (Egypte) (*traduit de l'anglais*): Dans la première déclaration que nous avons entendue, ce matin, celle du représentant d'Israël, il est question de la paix. J'ai déjà eu l'occasion de répondre à de telles paroles du représentant d'Israël. J'ai dit notamment que la paix n'est pas faite de mots. La paix suppose des actes, des faits. La paix, ce n'est pas un million d'hommes chassés de leur patrie, privés de leurs foyers et de leurs moyens d'existence, exclus de la jouissance des droits élémentaires de l'homme.

24. Pour ce qui est du discours fort éloquent que vient de faire le représentant de la France, j'y ai également répondu en détail dans les déclarations que j'ai faites précédemment au Conseil. Avec son éloquence habituelle, le représentant de la France parle des occasions et du temps qu'on aurait laissés à l'Egypte pour qu'elle pût trouver une solution à la question dont le Conseil est saisi. J'estime toujours que seuls ceux qui se plaignent aujourd'hui de l'attitude de l'Egypte ont profité de ce répit pour pouvoir accumuler les ultimatums et demander avec une insistance toujours croissante une capitulation sans condition. Tout cela est très loin de constituer une solution.

25. Plusieurs des Etats représentés ici ont regretté, même dans le cas de la deuxième guerre mondiale, d'avoir insisté sur une capitulation sans condition. Je ne vais pas m'arrêter sur ce point. Et pourtant, en ce qui concerne l'Egypte, pour laquelle ils prétendent éprouver de l'amitié, ils n'ont cessé d'insister sur une capitulation sans condition.

26. Le représentant de la France a parlé du temps et des occasions qu'on aurait laissés à l'Egypte pour trouver une solution; cependant, ni lui ni aucun autre des représentants réunis ici n'ont pu citer un seul cas où l'un d'entre eux aurait présenté à l'Egypte ne fût-ce qu'une suggestion de solution. Ils se sont toujours bornés à déclarer que l'Egypte devait se rendre sans condition, qu'elle devait céder, et que c'était là la solution.

27. La déclaration du représentant de la France me rappelle un incident qui s'est produit vers la fin de l'été

summer of 1948. At that time the town of Molehill, West Virginia, which had grown over the years, applied to the authorities in Washington for permission to be called from that time on the town of Mountain, West Virginia. Since that time it has been known as Mountain, West Virginia. That town, at least, had grown over the years, but in our discussions here for so many weeks, the claim of Israel, and those who stand with Israel, has not grown.

28. We might recall something which the representative of China said toward the end of the debate. He stated [553rd meeting] that Israel's claim was based on three assumptions: contravention by Egypt of the Suez Canal Convention, of international law and of the Israel-Egyptian General Armistice Agreement. The representative of China said at that late hour of our debate, after so many meetings had taken place, that that had yet to be proved. I say today, even after the adoption of this resolution by the Security Council, that the assumptions on which the claim of Israel was based — or on which it tried to base itself — have yet to be proved.

29. Obviously it is of no use for me to comment in any further detail upon these various matters, or upon any other points. I would simply submit that my statements still stand. I have tried in them, to the best of my modest ability, to outline the position of my Government, and I have fully reserved its rights in connexion with the present debate. Apart from that, I am going to exercise my freedom of silence.

30. The PRESIDENT (*translated from French*): Are there any more speakers? As there are none, I shall adjourn the meeting. The date of our next meeting will be decided later.

The meeting rose at 11.45 a.m.

de 1948. A cette époque, la ville de Molehill (taupinière), en Virginie occidentale, qui s'était agrandie au cours des années, a demandé aux autorités de Washington la permission de s'appeler dorénavant Mountain (montagne). Depuis ce jour, cette ville est connue effectivement sous le nom de Mountain (Virginie occidentale). Cette ville, au moins, avait grandi au cours des années. Quant aux prétentions d'Israël et de ceux qui l'appuient, elles n'ont pas du tout grandi au cours de nos débats qui durent depuis tant de semaines.

28. Je me permettrai de vous rappeler les observations que le représentant de la Chine a formulées vers la fin de nos débats. Il a dit [553ème séance] que les réclamations d'Israël étaient fondées sur les trois assertions suivantes: l'Egypte aurait violé la Convention relative au canal de Suez, le droit international et la Convention d'armistice général entre Israël et l'Egypte. Le représentant de la Chine a dit, à ce point du débat et après de si nombreuses séances, que tout cela restait encore à démontrer. Aujourd'hui même, après que le Conseil de sécurité a adopté cette résolution, je dis que les prémisses sur lesquelles Israël tentait de fonder ses prétentions restent toujours à démontrer.

29. Il est manifestement inutile pour moi de reprendre dans le détail ces divers points ou d'aborder toute autre question. Je dirai simplement que les arguments que j'ai présentés restent valables. Au cours de mes interventions, j'ai essayé d'exposer, dans la mesure de mes modestes capacités, l'attitude de mon gouvernement et j'ai réservé pleinement ses droits en ce qui concerne l'objet du présent débat. Pour le reste, j'exercerai mon droit de garder le silence.

30. Le PRESIDENT: Y a-t-il d'autres orateurs? Puisqu'il n'y en a pas, je vais lever la séance. La date de notre prochaine réunion sera déterminée ultérieurement.

La séance est levée à 11 h. 45.

SALES AGENTS FOR UNITED NATIONS PUBLICATIONS DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINA — ARGENTINE
Editorial Sudamericana S.A., Calle
Alsina 500, Buenos Aires.

AUSTRALIA — AUSTRALIE
H. A. Goddard (Pty.), Ltd., 255a George
Street, Sydney, N.S.W.

BELGIUM — BELGIQUE
Agence et Messageries de la Presse S.A.,
14-22 rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son
71-75 Boulevard Adolphe-Max,
Bruxelles.

BOLIVIA — BOLIVIE
Librería Científica y Literaria, Avenida
16 de Julio 216, Casilla 972, La Paz

BRAZIL — BRÉSIL
Livreria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa
Postal 3291, Rio de Janeiro.

CANADA — CANADA
The Ryerson Press, 299 Queen Street
West, Toronto.

CEYLON — CEYLAN
The Associated Newspapers of Ceylon,
Ltd., Lake House, Colombo.

CHILE — CHILI
Librería Ivens, Calle Moneda 822,
Santiago.

CHINA — CHINE
The Commercial Press, Ltd., 211 Honan
Road, Shanghai.

COLOMBIA — COLOMBIE
Librería Latina Ltda., Apartado Aéreo
4011, Bogotá.

COSTA RICA — COSTA-RICA
Tres Hermanos, Apartado 1313, San
José.

CUBA
La Casa Belga, René de Smedt, O'Reilly
455, La Habana.

**CZECHOSLOVAKIA —
TCHÉCOSLOVAQUIE**
Československý Spisovatel Národní Třída
9, Praha 1.

DENMARK — DANEMARK
Einar Munksgaard, Nørregade 6,
København.

**DOMINICAN REPUBLIC —
REPUBLIQUE DOMINICAINE**
Librería Dominicana, Calle Mercedes No.
49, Apartado 656, Ciudad Trujillo.

ECUADOR — EQUATEUR
Muñoz Hermanos y Cia., Plaza del
Teatro, Quito.

EGYPT — EGYPT
Librería "La Renaissance d'Egypte,"
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

EL SALVADOR — SALVADOR
Manuel Navas y Cia. "La Casa del Libro
Barato" 1a Avenida sur num. 37, San
Salvador.

ETHIOPIA — ETHIOPIE
Agence Ethiopeenne de Publicité, Box 8,
Addis-Abeba.

FINLAND — FINLANDE
Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskus-
katu, Helsinki.

FRANCE
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot,
Paris V.

GREECE — GRECE
"Eleftheroudakis," Librairie Internatio-
nale, Place de la Constitution, Athènes.

GUATEMALA
Goubaud & Cia. Ltda. 5a Avenida sur
num. 28, 2 do Piso, Guatemala City

HAITI
Max Bouchereau, Librairie "A la Cara-
yelle," Boite postale 111-B, Port-au-
Prince.

HONDURAS
Librería Panamericana, Calle de la
Fuente, Tegucigalpa.

ICELAND — ISLANDE
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar
Austurstréti 19, Reykjavik.

INDIA — INDE
Oxford Book & Stationery Co., Scindia
House, New Delhi.

INDONESIA — INDONESIE
Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari
84, Djakarta.

IRAQ — IRAK
Mackenzie's Bookshop, Booksellers and
Stationers, Baghdad.

IRAN
Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi
Avenue, Teheran.

IRELAND — IRLANDE
Hibernian General Agency Ltd., Commer-
cial Buildings, Dame Street, Dublin.

ISRAEL
Leo Blumstein, P.O.B. 4154
35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ITALY — ITALIE
Colibri S.A., Via Chiossetto 14, Milano.

LEBANON — LIBAN
Librairie universelle, Beyrouth.

LIBERIA
J. Momolu Kamara, Gurley and Front
Streets, Monrovia.

LUXEMBOURG
Librairie J. Schummer, Place Guillaume,
Luxembourg.

MEXICO — MEXIQUE
Editorial Hermes, S.A., Ignacio Maris-
cal 41, Mexico, D. F.

NETHERLANDS — PAYS-BAS
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout
9, 's-Gravenhage.

**NEW ZEALAND —
NOUVELLE-ZELANDE**
United Nations Association of New Zea-
land, G.P.O. 1011, Wellington.

NICARAGUA
Dr. Ramiro Ramirez V., Agencia de
Publicaciones, Managua, D. N.

NORWAY — NORVEGE
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr.
Augustgt. 7A, Oslo.

PAKISTAN
Thomas & Thomas, Fort Mansion, Fore
Road, Karachi.
Publishers United Limited, 176
Anarkali, Lahore.

PANAMA
José Menéndez, Agencia Internacional de
Publicaciones, Plaza de Arango, Panamá.

PERU — PEROU
Librería Internacional del Perú, S.A.,
Casilla 1417, Lima.

PHILIPPINES
D. P. Pérez Co., 132 Riverside, San
Juan, Rizal.

PORTUGAL
Livreria Rodrigues 186, Rua Aurea,
188, Lisboa.

SWEDEN — SUÈDE
C. E. Fritze's Kungl. Hofbokhandel A-B
Fredsgatan 2, Stockholm.

SWITZERLAND — SUISSE
Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève,
Buchhandlung Hans Raunhardt,
Kirchgasse, 17, Zurich 2.

SYRIA — SYRIE
Librairie Universelle, Damas.

THAILAND — THAILANDE
Prasarn Mit Ltd., 55, 57, 59 Chakra-
wat Road, Wat Tuk, Bangkok.

TURKEY — TURQUIE
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beyoğlu, Istanbul.

**UNITED STATES OF AMERICA —
ETATS-UNIS D'AMERIQUE**
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.
P.O. Box 724, Pretoria.

UNITED KINGDOM — ROYAUME-UNI
H.M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E. 1 and at H.M.S.O. Shops
at London, Belfast, Birmingham, Bris-
tol, Cardiff, Edinburgh, and Man-
chester).

**UNITED STATES OF AMERICA —
ETATS-UNIS D'AMERIQUE**
International Documents Service, Colum-
bia University Press, 2960 Broadway,
New York 27, New York.

URUGUAY
Oficina de Representación de Editoriales,
Prof. Héctor D'Elia, Av. 18 de Julio
1333, Esc. 1, Montevideo.

VENEZUELA
Escritorio Pérez Machado, Conde a
Piñango 11, Caracas.

YUGOSLAVIA — YUGOSLAVIE
Drzavno Produzace Jugoslavenska Knjiga,
Marsala Tita 23-11, Beograd.

United Nations publications can further be obtained
from the following booksellers:

GERMANY — ALLEMAGNE
Buchhandlung Elwert & Meurer, Haupt-
strasse, 101, Berlin-Schöneberg.
W. E. Saabach, Frankfurterstrasse, 14,
Köln-Junkersdorf.
Alexander Horn, Spiegelgasse, 9,
Wiesbaden.

Orders and inquiries from countries where sales agents
have not yet been appointed may be sent to: Sales and
Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.;
or Sales Section, United Nations Office, Palais des
Nations, Geneva, Switzerland.

Les publications des Nations Unies peuvent également
être obtenues aux adresses ci-dessous:

AUSTRIA — AUTRICHE
B. Wüllerstorff, Waasplatz, 4,
Salzburg.

JAPAN — JAPON
Maruzen Co., Ltd., 6 Tori-Nichome
Nishinbashi, Tokyo Central.

SPAIN — ESPAGNE
Organización Técnica de Publicidad
y Ediciones, Sainz de Baranda 24,
Madrid.
Librería Bosch, 11 Ronda Universidad,
Barcelona.

Les commandes et demandes de renseignements émanant
de pays où il n'existe pas encore de dépositaires
peuvent être adressées à la Section des ventes et de
la distribution, Nations Unies, New-York (Etats-Unis)
ou à la Section des ventes, Nations Unies, Palais des
Nations, Genève (Suisse).

[51-B]